

Thumbwheel- DJI Focus Motor Cable

Product Information

产品信息

產品資訊

製品情報

제품 정보

Produktinformationen

Información del producto

Informations sur le produit

Informazioni sul prodotto

Productinformatie

Informações sobre o produto

Информация о продукте

V1.0 2017.03



Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies and guidelines DJI has made and may make available.

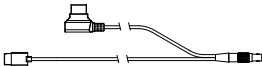
DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

Notwithstanding above, your statutory rights under applicable national legislation are not affected by this disclaimer.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without prior written consent of or authorization from DJI.

Introduction

Connect the communication ports on the Thumbwheel and the DJI Focus motor using the dedicated Thumbwheel-DJI Focus Motor Cable, then connect the P-TAP port of the cable to a DC power supply (6V-12V) to power the motor.



Usage

Visit <http://www.dji.com> to learn more about how to use this product.

Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable. DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

免责声明和警告

感谢您购买 DJI™ 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆™ 创新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆创新 (DJI) 制定的任何相关条例、政策和指引。

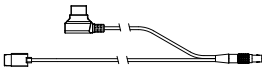
大疆创新 (DJI) 对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

即使存在上述规定，消费者权益依然受当地法律法规所保障，并不受本免责声明影响。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

简介

通过拇指跟焦器-电机线，连接拇指跟焦器与电机的通信接口，并将拇指跟焦器-电机线的 P-TAP 电源接口连接直流电源 (6V-12V) 为电机供电。



使用

访问 <http://www.dji.com> 获取详细的产品使用方法。

浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。

“DJI”表示深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司。

免责声明和警告

感谢您購買 DJI™ 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品或其它鄰近的物品。本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆™ 創新 (DJI) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆創新 (DJI) 制定的任何相關條例、政策和指南。

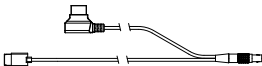
大疆創新 (DJI) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

即使存在上述規定，消費者權益依然受當地法律法規所保障，並不受本免責聲明影響。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

簡介

透過拇指跟焦器 - 馬達線，連接拇指跟焦器和馬達的通訊連接埠，並將拇指跟焦器 - 馬達線的 P-TAP 電源連接埠，連接直流電源 (6V-12V)，為馬達供電。



使用

請參閱 <http://www.dji.com> 以取得詳細的產品使用方法。

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。

[DJI] 代表深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司。

JP

免責事項および警告

DJI™ の新製品をご購入いただきましてありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。ご使用前に、本書の全文を注意深くお読みになり、正しい設定をご確認ください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自信や周囲の人の重傷、DJI 製品の損傷、または周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。この文書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。

本製品を使用すると、本書の免責事項および警告を注意深く読み、記載される条件を理解し、これを順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則および規制を順守して本製品を使用するとともに、DJI がこれまでに提供し、今後提供する資料の全条件、安全上の注意、慣習、方針およびガイドラインに従うことに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害に対して、DJI は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする（ただしこれに限定しない）、安全

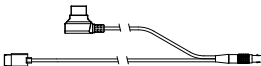
で合法的な慣習を順守するものとします。

上記にかかわらず、国の当該法令におけるユーザーの法的権限はこの免責事項によって影響されません。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品または本書を複製することは固く禁じられています。

はじめに

専用 Thumbwheel-DJI Focus モーターケーブルを使用して、Thumbwheel の通信ポートと DJI Focus モーターの通信ポートを接続します。次に、モーターの電源を確保するために、ケーブルの P-TAP ポートを DC 電源 (6 ~ 12V) に接続します。



使用方法

本製品の使用方法について詳しくは、<http://www.dji.com> をご覧ください。

お客様の製品に該当するアフターセールスサービスにつきましては、<http://www.dji.com/jp/service> を参照してください。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. および/または該当する場合はその関連会社を表し。

KR

ご注意事項

DJI™ 新製品を 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바른지 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI 의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주됩니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI 에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI 는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여 (단, 이에 국한되지 않음) 안전하고

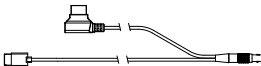
적법한 사례를 준수해야 합니다.

상기 내용에도 불구하고 해당 국가의 법률에 따른 사용자의 법적 권리는 이 고지 사항의 영향을 받지 않습니다.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 "DJI")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 문서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품과 문서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떤 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

소개

전용 Thumbwheel-DJI Focus Motor 케이블을 사용하여 Thumbwheel 및 DJI Focus 모터에 통신 포트를 연결한 다음 케이블의 P-TAP 포트를 DC 전 원 공급 장치 (6V-12V)에 연결하여 모터의 전원을 켭니다.



사용

이 제품의 사용 방법에 관한 자세한 내용은 <http://www.dji.com>에서 확인하십시오.

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service>를 참조하십시오.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. 및 / 또는 해당 자회사를 의미합니다.

DE

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen DJI™-Produkts. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI entsprechen.

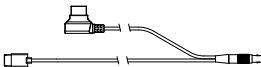
DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

Unbeschadet des weiter oben gesagten werden ihre gesetzlichen Rechte unter der anwendbaren nationalen Gesetzgebung nicht durch diesen Haftungsausschluss berührt.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Einleitung

Verbinden Sie die Kommunikationsanschlüsse am Thumbwheel über das spezielle Thumbwheel-DJI Focus Motor-Kabel mit dem DJI Focus Motor, und verbinden Sie dann den P-TAP-Anschluss des Kabels mit einer Gleichstromversorgung (6 V-12 V) zum Betreiben des Motors.



Verwendung

Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie im Internet unter <http://www.dji.com>.

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie <http://www.dji.com/service>. DJI bedeutet SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

ES

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad, y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas en otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia

de responsabilidad y advertencia y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto solo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI.

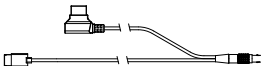
DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

Sin perjuicio de lo anterior, esta renuncia de responsabilidad no afecta a sus derechos de conformidad con la legislación nacional vigente.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Introducción

Conecte los puertos de comunicación del Dial y el motor del DJI Focus utilizando el Cable del motor del DJI Focus al Dial, y conecte el puerto P-TAP del cable a una fuente de alimentación de CC (6 V-12 V) para alimentar el motor.



Uso

Visite <http://www.dji.com> para obtener más información sobre el uso de este producto.

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio postventa para su producto según corresponda.

Por DJI se entiende SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus filiales, según corresponda.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document affectent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le

attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les avertissements ci-après, vous exposez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. DJI est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes.

En utilisant ce produit, vous confirmez avoir lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et l'avertissement figurant dans les présentes, compris les conditions d'utilisation exposées ici et accepté de vous y conformer. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI, aujourd'hui et à l'avenir.

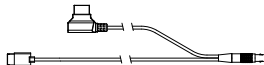
DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

Nonobstant ce qui précède, vos droits statutaires en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette clause d'exclusion de responsabilité.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

Introduction

Connectez les ports de communication du Thumbwheel et du moteur DJI Focus Motor à l'aide du câble dédié Thumbwheel-DJI Focus Motor, puis connectez le port P-TAP du câble à l'alimentation CC (6 à 12 V) pour alimenter le moteur.



Utilisation

Rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> pour en savoir plus sur l'utilisation de ce produit.

Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

Limitazioni di responsabilità e avvertimenti

Congratulazioni per aver acquistato il vostro nuovo prodotto DJI™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere con attenzione l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi a se stessi o ad altri, danneggiare il prodotto DJI o causare danni a oggetti che si trovano in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e gli avvertimenti e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI ha reso o renderà disponibili.

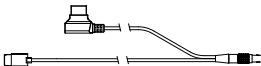
DJI declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

Nonostante quanto indicato, i diritti giuridici dell'utente previsti dalle leggi nazionali applicabili non sono influenzati dalla presente limitazione di responsabilità.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e il relativo documento sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo prodotto o del relativo documento potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previa autorizzazione o consenso scritto da parte di DJI.

Introduzione

Utilizzando l'apposito cavo di collegamento tra Thumbwheel e motorino DJI Focus, collegare le porte di comunicazione della Thumbwheel e del motorino DJI Focus, quindi collegare la porta P-TAP del cavo a una fonte di alimentazione c.c. (da 6 V a 12 V) per l'alimentazione del motorino.



Uso

Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito Web <http://www.dji.com>.

Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.

DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, dove applicabile.

NL

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan je DJI-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI.

Door dit product te gebruiken, geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

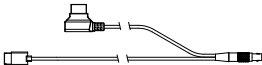
DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

Desalniettemin worden je wettelijke rechten conform de toepasselijke nationale wetgeving niet door deze disclaimer beperkt.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Afgkort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Inleiding

Gebruik de speciale verbindingenkabel 'instelwiel - DJI Focus motor' om de communicatiepoorten van het instelwiel en de DJI Focus motor te verbinden. Sluit vervolgens de P-TAP-poort van de kabel aan op een DC-voeding (6 V- 12 V) om de motor van voeding te voorzien.



Gebruik

Bezoek <http://www.dji.com> voor meer informatie over het gebruik van dit product.

Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

DJI staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

PT

Aviso de isenção e advertências

Parabéns por adquirir o seu novo produto DJI™. As informações deste documento afetam a sua segurança e os seus direitos e responsabilidades legais. Leia todo este documento cuidadosamente para garantir a configuração adequada antes do uso. A não observância das instruções e avisos deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou terceiros, ou danos ao seu produto DJI ou danos a outros objetos nas proximidades. Este documento e todos os demais documentos de apoio estão sujeitos a alterações a critério exclusivo da DJI.

Ao usar este produto, você confirma que leu cuidadosamente este Aviso de isenção e as advertências e que você entende, e concorda em cumprir, os termos e condições aqui contidos. Você concorda que é o único responsável por sua própria conduta durante o uso deste produto e por quaisquer consequências dela. Você concorda em usar este produto apenas para finalidades que sejam apropriadas e de acordo com todas as leis, regras e regulamentações, e todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI disponibilizou e poderá disponibilizar.

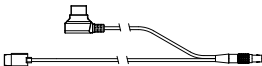
A DJI não aceita nenhuma responsabilidade por danos, ferimentos ou qualquer responsabilidade legal incorrida, direta ou indiretamente, pelo uso deste produto. O usuário deve observar práticas seguras e legais, incluindo, mas não se limitando àquelas estabelecidas neste documento.

Não obstante o estabelecido acima, seus direitos legais previstos na legislação nacional não são afetados por este aviso de isenção.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e de suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietários. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Introdução

Conecte as portas de comunicação no Thumbwheel e no Motor DJI Focus usando o cabo do motor do Thumbwheel e do DJI Focus e, em seguida, conecte a porta P-TAP do cabo a uma fonte de alimentação DC (6V-12V) para ligar o motor.



Uso

Acesse <http://www.dji.com> para mais informações sobre como utilizar este produto.

Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.

DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. E/ou sua.

RU

Заявление об отказе от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI и другого имущества. Компания DJI вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI.

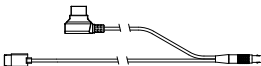
DJI не несет ответственности за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

Независимо от изложенного выше, данное заявление об отказе от ответственности не влияет на законные права клиента, гарантируемые национальным законодательством.

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т.д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Введение

Подсоедините порты связи на регуляторе и двигателе DJI Focus с помощью специального кабеля, затем подсоедините порт P-TAP кабеля к источнику постоянного тока (6–12 В), чтобы обеспечить питание двигателя.



Использование

Посетите сайт <http://www.dji.com> для получения более подробной информации по применению данного продукта.

Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI означает SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

